



September 2000
35. årgang nr. 4

Danish Westindian Society
protektor: Hendes Majestæt Dronningen



Hvor man end graver,
i det tidligere Dansk
Vestindien finder man
ting og sager fra tiden
længe før Columbus.

Så er det igen tid til
den årlige general-
forsamling i DVS

Vestindisk byvandring i Kø-
benhavn en kæmpesucces
❖ Arkivbesøg fra USVI ❖
Skal parkerne fusionere
❖ Gribende brev til veninde
om husmoders liv på øerne i
1914 ❖ Molen i Frederiksted
klar til megaskibe



Redaktion: Ole Bidstrup (ansvh.)

+fax: 33 24 10 20

Lykkesholms Alle 2A, 4. sal, 1902 Frederiksberg C

E-mail: obi-awa@post1.tele.dk - Selskabets netadresse: www.dwis.dk

Min ven pelikanen er fløjet ud...

- efter nye rygter. Så her er lidt fra webmasters postkasse, lidt af det, som jeg kalder "skolesurfere":

Hejsa!!!

Hvad er danmarks vigtigste rolle i Vestindien i øjeblikket? - Og hvad var den før i tiden? På forhånd mange tak

Det er selvfølgelig en alvorlig sag at skulle svare på de to spørgsmål. Jeg gav et ganske kort svar og spurgte underskriveren, der hed Sofie, hvad det var til og om jeg gættede rigtigt, når jeg gættede på en skoleopgave. Jeg fik et svar, det var det, men hun var meget sent ude, skulle aflevere i morgen, så vil du ikke nok skynde dig at svare - og så hørte jeg intet mere til Sofie.

Men er den næste så en skoleelev eller en, der alligevel ikke gider se nærmere på de mange sider på DWIS.DK? Tjah, hvem ved, jeg gør ikke, for der kom aldrig reaktioner, da jeg gav et kort svar på det her:

Hej Ole

- Jeg kunne godt tænke mig at vide hvor disse øer ligger henne? på forhånd tak.

Skulle jeg foreslå dem, der underviser i brug af Internet på skolerne noget, så måtte det blive, at man skal give lidt flere oplysninger om, hvem man er, hvis man kaster sig ud i at stille spørgsmål. Se for eksempel denne her:

Hejsa.

Vi er to tøser som har et projekt om Tornadoer og Orkaner, og vi vil meget gerne vide ALT hvad du ved om Tornadoer og Orkaner, du må meget gerne skrive tilbage på denne her adr....

Det gjorde jeg - og endte med en fin kontakt med de "to tøser". Men først efter at have forlangt svar på, om de var igang med en skole opgave o.s.v. Så fik de et uddybende svar og henvisninger til sider på nettet. Derefter spurgte tøserne så høfligt, om de måtte interviewe mig på nettet. Da de fik et lige så høfligt ja, gik de i tænkeboks, vendte tilbage med nogle meget fornuftige og gennemtænkte spørgsmål.

Nu mangler jeg bare at høre, hvordan det gik dem - fik de UG med kryds og slange? Måske er det nu min tur til at spørge på deres E-mail? Obi

Medlemsmøde i Ribe

(Venner og bekendte er velkomne, men **SKAL** tilmeldes)

Søndag den 5 november 2000 kl. 12:30

Cafeen på Museet Ribes Vikinger

Program:

Velkomst v/ Louise Steensgaard, formand for DVS

Anna Pauline Hansen - født som slave

- portræt af min tipoldemor, datter af retsassessoren
i Frederiksted og hans husslave. - Anne Walbom

Charlotte Amalie - en dronning, en by, en havn

Premiere på et lyd/dias-show om nutidens St. Thomas.
v/Anne Walbom og Ole Bidstrup.

Mødeudvalget

-serverer en let frokost (excl.) drikkeelse, men med efterfølgende kaffe.
Pris: 90 kr. - som betales ved fremmøde.

Tilmelding:

På E-mail obi-awa@post1.tele.dk eller nedenstående kupon, som
senest den 1. november skal være fremme hos Ole Bidstrup. På mødet vil
der være mulighed for at købe forskellige vestindien-publikationer.



men brug stregen på næste side for at holde postvæsenets mindstemål

Tilmelding til medlemsmødet søndag den 5. November 2000 i Ribe

Antal detagere: _____

Navn:

Telefon:

(Sendes til Ole Bidstrup - adresse på næste side.....)



UNIQUE TOURS



- har som navnet siger den helt individuelle rejse
som speciale, både for den enkelte og for grupper.
Og med det bedst tænkelige kontaktnet i det
tidligere Dansk Vestindien. Ring til

HEIDI CHRISTIANSEN

Springforbivej 4 ● DK-2930 Klampenborg
Telefon +45 3990 2040 ● Fax +45 3990 2080
(Reg. under rejsegarantifonden nr. 1026)



Porto

Til:

Ole Bidstrup
Lykkesholms Alle 2A. 4. sal
1902 Frederiksbergs C

Den ordinære generalforsamling
i
Dansk Vestindisk Selskab

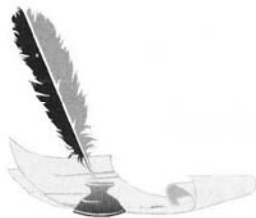
holdes

Torsdag den 12. oktober 2000 kl. 19.00
i Valby Medborgerhus, Valgårdsvej 4, Valby
(lige ved Toftegårds Plads og tæt ved Valby station)

DAGSORDEN:

1. Valg af dirigent
2. Selskabets virksomhed:
 - a) Formandens beretning (Louise Steensgaard).
 - b) Kulturudvalgets beretning (Per Nielsen).
 - c) Festivaludvalgets beretning (Ole Bidstrup).
 - d) Mødeudvalget (Marianne Gall).
 - e) Medlemsbladet (Ole Bidstrup).
 - f) Medlemssekretariatet (Erik Marcussen).
 - g) Arkivet (Søren Laub)
3. Forelæggelse af regnskab samt status (Erik Marcussen). Se s. 26-27
4. Fastlæggelse af medlemskontingent (Erik Marcussen).
5. Behandling af fremsatte forslag.
6. Valg til bestyrelsen.
Følgende medlemmer af bestyrelsen er på valg:
Ole Bidstrup, Marianne Gall og Søren Laub, som bestyrelsen
indtiller til genvalg, samt Jørgen O. Bjerregaard og Per Nielsen,
som ikke ønsker genvalg.
7. Valg af revisorer
(Flemming Bergqvist og Erik Bach Jensen som foreslås genvalgt).
8. Valg af revisorsuppleant (Jonna Skourup Christensen foreslås genvalgt).
9. Eventuelt.

Opmærksomheden henledes på, at forslag til sager, der ønskes optaget på generalforsamlingen må indsendes snarest belejligt og være fomanen i hænde senest torsdag den 5. oktober 2000.



Formanden skriver...

Det har været en ganske spændende sommer i år. Og jeg tænker naturligvis ikke på vejret! Men på, at der i Dansk Vestindisk Selskab er foregået en del ting.

Vi har haft 3 byvandring med efterfølgende omvisning i Dehns Palæ - alle turene var fyldt helt op, og det eneste man kan beklage er, at måske ikke alle, der havde lyst, fik plads. Men de heldige fik en meget spændende tur ud af det.

Dertil kommer at der var besøg i Danmark fra øerne, i form af en delegation, der skulle mødes med folk fra Rigsarkivet for at planlægge det videre arbejde med tilgængeliggørelse af de til Vestindien relaterede arkivalier. Bestyrelsen i Dansk Vestindisk Selskab mødtes med denne delegation, og det var en spændende aften. De relationer, der skabtes (og udbyggedes) her, kan der forhåbentligt bygges videre på i fremtiden. Læs i øvrigt mere om dette inde i bladet.

Og så er det jo nu, at arbejdet med Festival 2001 er ved at komme godt og grundigt fra start - indbydelserne er sendt afsted (og blevet modtaget), og nu skal alle brikkerne bare jongleres rundt, så de kan falde på plads i den rigtige orden. Det er det vi skal bruge det næste års tid på.

Efteråret byder også på flere arrangementer. Der er generalforsamling i Valby den 12. oktober - og så kommer det årlige Jyllandsmøde til at foregå i Ribe den 5. november. Tilmeldingen hertil findes i bladet, og jeg kan kun opfordere alle til at møde op. Programmet er tildels et foredrag (som før kun Københavnerne har haft mulighed for at høre), hvor Anne Walbom fortæller om sine vestindiske aner, og dels et splinternyt sammensat diashow om Charlotte Amalie.

I håbet om at se så mange som muligt til de to arrangementer.

Louise Steensgaard

Nye medlemmer

Et hjerteligt velkommen til nye medlemmer, som medlemssekretariatet har registreret siden listen medlemsbladet i november 1999:

Susanne Klinke
Øresundshøj 8, 2920 Charlottenlund,
Lise Gindy
Adelaide Walters Apt. 1 D,
603 Airport Road, USA
Maria R. Aarup Nymark
Haraldvej 25, 9000 Ålborg,
Janne Fredslund & Henrik Possing
Borups allé 128, 3.2,
2000 Frederiksberg,
Annette Lyngø
Emdrup Huse 10, st. mf.,
2100 København Ø,
Birthe Mønsted-Petersen
Carinaparken 93 A, 3460 Birkerød,
Anni Backhausen
Ørager 22 A, 2650 Hvidovre,
Rune Clausen & Sara B. Clausen
Nørregade 22, st.th.,
4760 Vordingborg,
Birgit Ewertz
Prins Valdemarsvej 46, 2820 Gentofte,
Jørn Nielsen
Æblelunden 8, Klint,
4500 Nykøbing Sjælland,
Anne Raifer &
Flemming Christoffersen
Silkeborggade 1, 3.th.,
2100 København Ø,
Leo Bresson
Ida Tesdorpsvej 16, 3050 Humlebæk,
Elly Tengberg-Hansen
Mølleløkken 36, 5300 Kerteminde,

Alice & Manfred Waldner
Frederiksgade 9, 2. th.,
1265 København K.,
Sigrid Rostrup Bøyesen
Blidahparken 37, 1. th., 2900 Hellerup,
Erik & Tove Lund
Maelskifterne 72, 4673 Rødvig Stevns,
Kristian Holst Sørensen
Kalvslundvej 1., Obbekær, 6760 Ribe,
Ruth Svendsen
Hjortlundvej 94, 6771 Gredstedbro,
Vivi Lindblad
Svalevænget 16, 6760 Ribe,
Karen Thygesen
Adserbølvej 12, 6650 Brørup,
James Thompson
Platanvej 9, st. tv.,
1810 Frederiksberg C.,
Hakon Juel Hansen
Søvænget 44, 2770 Kastrup,
Annelise & Kell Aa. Kamsgaard
Langelinie 5, Flakkebjerg,
4200 Slagelse,
Erling V. Bühring
Nordens Plads 4, 22/04,
2000 Frederiksberg,
Det mellemkirkelige Råd
Vestergade 8, 1. sal,
1456 København K.,
Marinens bibliotek, att. Preben Groth
Marinens bibliotek,
Henrik Gerners Plads,
Birthe Juhl
Aprilvænget 14, 6000 Kolding,

Et brev fra en dansk husmoder i Vestindien

Den 15. Oktober i 1914 havde "Vore Damer" et indlæg, som forklarer en hel del om tiden og holdningerne. Her er det - med bladets egen introduktion som start

Efterstaaende Brev, som et af Redaktionenens Medlemmer modtog for en Maanedstid siden er, som det ogsaa fremgaar at Indholdet, skrevet forinden nogen Mors Sjæl tænkte paa Verdenskrig.

Kære Irmelin!

Tak for dit lange dejlige Brev. Ja. Du har ganske Ret: Du burde for længe siden have haft det lovede Brev fra mig.

Her er det altsaa, og jeg skal nu fortælle dig lidt om Forholdene herovre. 1½ Aar er jo ingen Evighed, men alligevel synes jeg, at det er grumme længe siden, I stod paa Københavns Banegaard og viftede Farvel til en vis nygift Frue, som tog paa Bryllupsrejse gennem Evropa for derefter at drage over til "varmen", hvor hendes fremtidige Hjem skulde være.

Hvordan her er? Varmt ihvert Fald, men alligevel ikke nær saa slemt, som jeg havde troet. Klimaet har jeg - og for Resten ogsaa et Par andre unge europæiske Damer, som kom samtidig med mig - taalt udmærket.

Mon ikke Grunden dertil er, at Damerne herovre nu er begyndt at færdes ude om Dagen ligesom Mændene, mens de i tidligere Tider tilbragte den hele udslagne Dag inde bag tæt tillukkede Skodder?

Varmegraden er normalt gerne mellem 25 og 30 Grader Reamur, altsaa i Virkeligheden ikke saa meget højere end i en "Varmebølge"-Sommer hjemme i Danmark.

Der er jo saa unægtelig den Forskel, at vi herovre har denne Temperatur hele Aaret igennem; men heldigvis er her en herlig Blæst, som vi kalder "Brisen".

Naar den stryger ind fra Havet, frisk og let, traver jeg paa god gammel dansk Manér ud ad Vejene og ser mig rigtig om. Om Husførelse i dansk Forstand er her slet ikke Tale. Jeg kom jo som de fleste nygifte Fruer med store Planer om at være huslig - jo Tak!

Du skulde have set mig den første Dag, da jeg traadte ind i vort pantry (Spisekammer og Køkken, som ligger i en Bygning for sig selv).

Der stod vor sorte Kok og rumsterede med en Masse primitive Potter og Gryder over glødende Trækul. Jeg fik lige set, at de fleste af de omtalte Køkkenrekvisitter var - ganske almindelige Konservesdaaser, der fungerede i denne Egenskab! Saa fandt jeg det klogest at forsvinde fra den vedvarende, meget forundrede og ikke særlig venlige Stirren, det sorte Uhyre gjorde mig til Genstand for.

Da jeg fortalte min Mand om min første mislykkede Køkkenekspedition, lo han og forklarede mig, hvordan en vestindisk Husfrue forholder sig overfor sine Folk. Kokken er engageret til at regere i pantry-'et og har at sørge for, at alt er færdigt og i Orden til Maaltiderne.

Han gør selv sine Indkøb, aflægger Regnskab til Husherren, og hvis han ønsker Hjælp til sit Arbejde, maa han selv skaffe sig den.

Hans pantry er hans Kongerige, og ve den, der vover at blande sig i hans Sager. Og jeg har holdt mig derfra siden hin første mislykkede Ekspedition - jeg har jo en Tjener paa hver Finger og er efterhaanden bleven doven som alle andre herovre.

Paa samme Maade som Kokken maa Stuepigen, der er dygtig og kan sine Ting, selv antage en Hjelpepige, om hun ønsker det - hvad baade hun og Kokken ogsaa særdeles vel kan, da Lønnen er meget høj.

DE RINGER - VI HJÆLPER

Hvor som helst på jorden man end befinder sig, er Europæiske ikke længere væk end en telefonsamtale.

Hjælp lige på stedet - med en rejseforsikring fra Europæiske Rejseforsikring - er den specielle tryghed Europæiske tilbyder sine kunder, og som selskabet har opbygget gennem mere end 75 års erfaring.

Hjælpen fås omgående ude på rejsemålet, hvor der er allermost brug for den.

Europæiske tilbyder rejseforsikringer til ethvert behov, og har:

- Mere end 75 års erfaring med rejseforsikring
- Egen alarmcentral - 24 timer i døgnet
- Dansk personale på alarmcentralen, der taler 16 forskellige sprog
- Danske læger og sygeplejersker
- Egne kontorer overalt i verden
- Søsterselskaber over hele Europa
- Samarbejde med SAS' mere end 300 kontorer over hele verden
- Samarbejde med rejsebureauerne i Danmark og deres guider

**Så husk Europæiske -
og glem bekymringerne...**



EUROPÆISKE
REJSEFORSIKRING A/S

197 V

Foruden disse to Husets Støtter har vi en Mængde andre Folk til udenoms Brug. Men jeg forsikrer Dig, at de forsimples En og fordærver Ens Kultur - det er nemlig en komplet Nødvendighed at ruske dem op en Gang imellem, naar de f. Eks. stikker Fingrene i Krukkerne med det Sylte-tøj, vi skal spise af, eller stjæler mine fineste kulørte Skærf. løvrig er de ærbødige af Opførsel; man vilde f. Eks. aldrig kunne formaa dem til at sætte sig andre Steder end paa Gulvet.

Ingen af disse Tjenestefolk bor hos Herskabet, men maa selv sørge for Logis. Den eneste, som helt hører til Familien, er Husets Nanna eller Barnejomfru. Et saadant Væsen er det ikke let at faa fat paa; det gælder om at finde et ældre Menne-ske, som har plejet hvide Børn saa længe, hun kan huske. Lønningen for en saadan Skat er 35 Shillings om Maanednen, og hun er ærligt sin Løn værd.

De Barnejomfruer kan deres Sager, kan Du tro; enten maa de staa i Pagt med underjordiske Magter eller være halvstuderede Røvere! Barnepleje forstaar de sig i hvert Fald paa bedre end andre.

Da Baby i Sommer var syg, og hverken Lægens Medicin eller min Omhu vilde hjælpe, tog Nanna fat. Hun øvede alle sine Kunster paa Drengen - Himlen maa vide, hvad det var for en rædsom Drik, hun kogte sammen til ham, og jeg stod rystende af Skræk og saa til, da hun puttede det i ham. Om Indvendinger kunde der ikke være Tale, jeg turde i hvert Fald ingen gøre - men sandelig kom Knægten sig i Løbet af et Par Dage!

At de sorte Tjenestefolk betragter alle hvide Børn som smaa Gudsborn, kommer man ikke udenom.

De vogter "Englen" mod Skorpioner og Kryb, passer paa ham som paa deres Øjsten, men til Gengæld taaler de ikke ret godt, at hans Forældre - som man jo ikke kan frakende en lille Smule Ret i dette Tilfælde har noget videre at gøre med ham. Og Resultatet af de sorte Folks i og for sig ypperlige Pleje og Omhu bliver i Virkeligheden, at de fleste Evropæere i Vestindien selv er meget lidt sammen med deres Børn. Om Børnene i Længden har godt af Nannas Forgudelse er jo et helt andet Spørgsmaal!

Vore Fødevarer bliver bragt os fra de Handlende som i enhver anden By. Kød, mest Faarekød, er daarligt og dyrt; Fisk og Grøntsager er gode, men ogsaa disse Livsfornødenheder staar højt i Pris. Vi spiser en Masse Fjerkræ, men maa altid købe det, nogen Tid før vi skal anvende det, og rigtig fede Dyrene op, da de er radmagre, naar de købes. Det eneste, her er i Overflod og til en rimelig Pris, er Frugt. Men til Gengæld er denne ogsaa ganske vidunderlig! Kan Du huske, naar gamle Onkel John sagde: "Sy-yd-frugter" med kælen Betoning; her kunde han sandelig svælge i dem!

Du taler i Dit Brev om "Sct. Thomas' mondæne Liv" med en vis dédain. Skudt forbi, min Kære! Jeg maa oplyse dig om, at det herovre gaar ret stilfuldt til, og Klæder, her som andetsteds spiller en meget stor Rolle. Konkurrencen blomstrer værre end i nogen dansk Provinsby.

Selskaber, som vi har dem hjemme, er en ret sjælden Ting, da alt her er saa dyrt. Gør man endelig et saadant - som Regel en Gang om Aaret - gaar det meget flot til. Men til daglig kan man ikke saadan uden videre invitere et Par Mennesker hjem at spise hos sig, selv om man faar Lyst til al se dem - af den gode Grund, at Kokken, denne almægtige Person, aldrig har mere Mad i Huset end lige til ens eget Behov.

Maaltiderne kan nærmest, hvad Retterne og disses Sammensætning angaar, sammenlignes med Englændernes lunch og Middag, og de indtages omtrent ved samme Tider som disse. Før Middagen er det Skik at gaa hen i Klubben lidt - man er heldigvis her saa civiliseret, at dette ogsaa gælder Damerne - for at læse sine Blade og drikke sin cocktail. Her træffer man Venner og Bekendte, og dette afføder tidt en morsom og tvangfri Selskabelighed, idet man bliver enig om at tilbringe Aftenen sammen - arrangere et picnic, som vi kalder det. Det vil sige, der gaar Bud til vore Kokke om at stille hos én bestemt med Dagens Middagsmad. Og Maaltidet indtages da i Fællesskab, man spiser og drikker og er Aftenen kølig. kører eller rider vi en Tur eller daser paa Altanen ved Likøren og en Cigaret og nyder Udsigten over Havet.

Men hen paa Aftenen kommer Køligheden - ak! jeg tænker paa lyse lune Sommeraftener derhjemme. Saa maa man ty ind, lukke Skodderne læt og underholde sig, som bedst man kan - der musiceres, kurtiseres og spilles Kort, ganske ligesom i det kære lille Danmark.

Ja, saadan former vort daglige Liv sig i det Hele og Store. Og hvis det, hvad jeg haaber, ikke har afskrækket dig, saa pak din Randsel og kom herover - efter gammelt Løfte om at besøge mig! Du vil føle, at Du er ganske særlig velkommen - for jeg skal betro dig en Hemmelighed til allersidst: jeg længes forfærdelig efter Jer allesammen derhjemme og gav gerne alle Sct. Thomas' skønne Palmer for et eneste lille lysegrønt Bøgetræ!

Kom saa! Din Veninde

Emmy.

Frederiksted molen kan nu klare mega-skibene

Gang på gang har molen ved Frederiksted haft problemer. Først var det orkanen Hugo, der ødelagde den i 1989. En ny og orkansikker mole var klar fem år senere. Orkanen Marilyn stod den fint igennem, men så kom Lenny på tværs fra en helt gal retning i november 1999, hvorefter en pæn big af et molestykke blev trukket med ud i havet.

En midlertidig lapning blev klar af Hovenza (det tidligere Hess) og i foråret 2000 blev der bygget forlængelser, så molen nu melder klar til de helt store skibe, mega-skibene.

Før Hugo klarede molen 70.000 brt skibe, efter reparationen 105.000 brt og efter forlængelsen dette år 140.000 brt. Det er også nødvendigt, for den 22. oktober kommer kæmpen Galaxy og den 25. oktober Carnival Victory. Sæsonen byder på 22 pct flere anløb 2000-2001.



The Crystal Palace

P.O.Box 12200 St. Thomas, USVI 00801

- et Bread & Breakfast hotel midt i det historiske Charlotte Amalie, St. Thomas.

Hotellet ligger i Dronningens Kvarter, på samme høj, som Synagogen i Krystalgade.

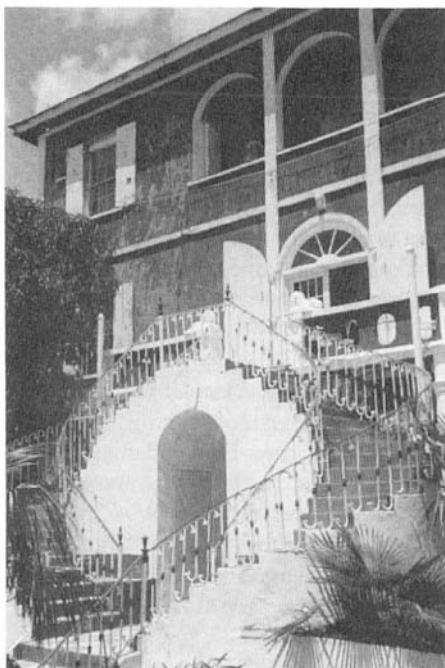
Her kan du i herskabelige omgivelser nyde morgenmaden mens du ser de store krydstogskibene kommer ind.

Rimelige dagspriser, 7. dag gratis
Sommer: 55-80 \$ Vinter: 75-110 \$

Se de mange billeder på:

<http://crystalpalaceusvi.com>

E-mail: CrystalPalace@St-Thomas.com



Vestindien i Ribe

Det var først og fremmest en gruppe ribenseres deltagelse i DVS-festivalturen i 1999, der satte gang i Vestindien-interessen i Ribe. I den kommende sæson byder Folkeuniversitetet på to møder. Den 28. September fortæller Torben Holm-Rasmussen om det eventyrlige Dansk Vestindien og den 4. november fortæller Ole Bidstrup og Anne Walbom om Det solgte paradys. I Ribe skal dette være en af forberedelserne til det forventede vestinderbesøg i 2001.

Af samme grund er det årlige medlemsmøde i Jylland planlagt som frokostmøde på Cafeen i Museet Ribes Vikinger søn-

dag den 5. November. Her deltager Dansk Vestindiske Selskabs formand, Louise Steengaard, Ole Bidstrup og Anne Walbom.

Anne Walbom gentager foredraget om sin slave-tipoldemor og hendes slavemor. Et foredrag, der har fået flere detaljer siden første gang, og som hun gentager på engelsk på Whim 2. december.

Som afslutning er der premiere på en ny lyd/dias-serie af Walbom-Bidstrup, som det fremgår af side 3 her i bladet. Endelig forventes deltagerne at kunne høre mere om den kommende festival 2001.

Jamesie igen i Danmark

Mens disse linier er i trykken, er Jamesie på vej til et 14 dages ophold i Danmark, hvor han sammen med The Original Danish Polcalypso Orchestra skal optræde flere steder.

Besøget er et led i det kulturprojekt, der hedder Brændstof 2000. Og man kan uden tøven sige, at i dette tilfælde, er det Jamesie, der er det brændstof, der sætter ekstra fut i Polcalypso-orkestret.

Han er et af quelle-musikkens forbilleder og den nu 71-årige musiker og sanger har været her en gang tidligere. Den gang blev der optaget en live-plade og det er også planen denne gang, at der skal komme en plade ud af besøget. Med Jamesie kommer Larry Braga fra pladebutikken Parrotfish i Charlotte Amalie og Christiansted.

Velvidende at denne omtale udkommer midt i spilleperioden, så er planerne alligevel her - i håbet om, at nogle polcalypso-fans kan nå at opleve begivenheden:

Efter ankomsten søndag den 17. September skal der øves, og Jamesie skal vænne sig til det danske vejr, som han ikke oplevede ved første besøg, fordi det var et af de år, vi havde en hot, hot sommer.

Første koncert bliver fredag den 22. sept. på SABOR LATINO i København. Dagen efter er det på ETNORAMA i København.

Tirsdag den 26. sept. BALTOPPEN, Ballerup. Torsdag den 28. sept. HUSET i Hassersgade, Ålborg, Fredag den 29. sept. HALKÆR KRO, Nordjylland og den store finale bliver lørdag den 30. september på VIFTEN i Rødovre sammen med Cuban All Stars

Benny Andersen-aften

Caribbean Scandinavian Association, der er en forening af især herboende caribere, har fået en aften i stand med Benny Andersen, der udover sin digtning vil fortælle om at bo det halve år på Barbados. Forståeligt nok rykker man til større lokaler og inviterer andre til at deltage.

Det bliver den 26. Oktober og nærmere oplysninger fås hos foreningens kasserer Lars Larsen 39565594.

Annoncepriserne

For at afhjælpe udgiftsniveauet på dette medlemsblad, er der vedtaget mere faste regler for annoncerne. For ikke at drukne i regnskaber med få millimeter o.s.v., har bestyrelsen vedtaget, at annoncer kan være en kvart, en halv eller en hel side.

Priserne pr gang er 125, 200 og 350 kroner. Når man har annonceret fire gange, så får man den femte gratis. Altså kan man for kun 1400 kroner have en hel sides annonce med i et helt års fem medlemsblade.

Forsommerarkivbesøg fra Vestindien



Louise Steensgaard - mellem Corbin og Moron - skænker for Søren Laub

I den sidste uge af juni, og den første uge af juli var der besøg fra Vestindien på Rigsarkivet i København.

Sidste efterår underskrev Kulturminister Elsebeth Gerner Nielsen og Guvernør Charles Turnbull en aftale, om at Danmark og Virgin Islands sammen skal arbejde på, at få arkivalierne, der handler om Dansk Vestindien gjort tilgængelige for folk på øerne.

Denne aftale udmøntede sig i, at der blev holdt et møde om arbejdet med dette projekt i København den 27. juni. Vestinderne benyttede sig (for de flestes vedkommende) af lejligheden til at bruge et par uger i Danmark.

Nogle til at forske på arkivet og Det Kongelige Bibliotek, andre til at se seværdighederne i det land, som flere af dem besøgte for første gang.

Deltagerne fra øerne var 8 ialt, Carlyle Corbin, Guvernørens udenrigspolitiske rådgiver, Claudette Lewis, Myron Jackson og Simon Caines fra Department for Planning and Natural Resources, Robert Moron fra Baa Library (som havde medbragt sin hustru), George Tyson fra Landmark Society og Whim, og dertil Svend Holsoe fra Philadelphia, én af de store forskningskapaciteter, når det gælder Dansk Vestindien.

Marianne Gall ved siden af Myron Jackson, Lars Hornstrup Hansen ved siden af Simon Caines.

Claudette Lewis, der iøvrigt for år tilbage har studeret i Danmark, sad over for.



Ofte er sådanne besøg gået Dansk Vestindisk Selskabs næse forbi af den simple grund, at man først fik kendskab til besøgene fra Vestindien på et meget sent tidspunkt, hvor gæsternes kalender var booket op.

Men denne gang lykkedes det bestyrelsen i Dansk Vestindisk Selskab at arrangere en middag for de tilrejsende deltagere på Restaurant Front Page på Nørrebro – et område som man, som gæst i København måske ikke så ofte bliver præsenteret for.

Ved at stå som vært for dette arrangement kom Dansk Vestindisk Selskab med på delegationens officielle program i Danmark sammen med Rigsarkivet. Det var også en god lejlighed til at skabe officielle kontakter på et personligt plan.

Det blev en vellykket aften, hvor stemningen var god og hvor mange emner blev vendt. Vi håber at disse sammenkomster, hvor man får lejlighed til at lære hinanden at kende, på forskellig vis kan komme selskabet til gode i fremtiden. Is & lhh

Hvem ser de efter?

Hele tre gange har der denne sommer været fuldtegnede rundvisninger i Dehn's Palæ i Bredgade i København. Og om skaren her ikke *ser* på Per Nielsen, men på bygningerne ved Det Vestindiske Pakhus, så *er* det ham, de lytter til. Billedet her tog Esmé Baltzer på den første bytur i maj.





En "Zemi" fundet for knapt 100 år siden af forpagter Nordby på St. Croix

En "Zemi" fundet i 1998 ved udgravninger i Cinnamon Bay på St. John.



Hvor arawak'erne var...

På alle tre tidligere danske øer har der boet taino- eller arawak-indianerne før Columbus kom. Et forretningcenter på St. Thomas kunne ikke hindres oven på en kæmpegrav, men protester forhindrede bygning af en raketfabrik på St. Croix.

En af de mest kendte "historier" om beboerne før Columbus er, hvordan gasterne fra Columbus' anden rejse blev angrebet med bue og pil, da de ville gå i land ved Salt River på St. Croix. En anden er de mystificerende petroglyffer på St. John.

Men danskerne samlede relikvier for over hunderede år siden. Forpagter Gustav Nordby opholdt sig i Vestindien 1903-1924 og var en flittig amatørarkæolog, som hjembragte store mængde fund fra arawak'er og taino'er.

Desuden var arkæologen Gudmund Hatt var på caribisk ekspedition i 1920-erne (se side 20). Uanset hvad der måtte være sagt og skrevet om hans sympatier under Hitler-tiden, så var hans indsats i 1920-erne i Caribien markant.

Senere og især det seneste 10-år er der så gang på gang dukket nye fund op. De seneste udgravninger har været på St. John ved Cinnamon Bay. Men der skal ikke stikkes langt i jorden, så dukker

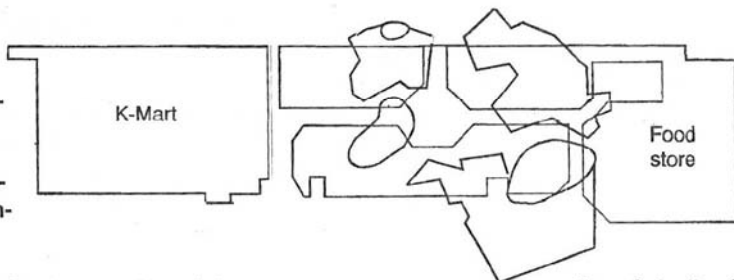
potteskårene op. Som oftest er det med billeder af "Zemi", en guddom for Tainoerne, såvidt man ved. I 1990-erne er der især to sager, der har krævet mange avisoverskrifter.

Supermarked eller arawakmuseum

I 1991 var det et gravfund, der standsede opførslen af et kæmpe forretningscenter i Tutu på St. Thomas - "The Tutu diggins" hed det tit og ofte i aviserne og specialister kom farende for at grave i den gamle indianerboplads før bulldozerne jævnedes det hele.

Man samlede midler til at holde bygherrene i skak, men til sidst var der ingen vej uden om fordi USVI ikke har en danefæ-agtig lovgivning, der går forud. Trods talrige specialisters udtalelser om fundene, ja, endog sammenlignet dem med de berømte krigergrave i Kina, indvilgede man i midt i centret at få indrettet et museum med udstilling af de ting, der nåede at blive reddet.

De firkantede grundrids er forretningscenteret, de runde i midten er Ttu-gravstedet, der nu ligger under betonbygningerne...



I dag - næsten 10 år efter - rykker aktive personer for det museum, der endnu ikke er etableret.

En af de "undskyldninger", der benyttes, er, at genstandene endnu ikke er færdigkonservet.

Rakettfabrik eller park

Var Tutu-gravfundet den varme kartoffel i 1991, så var "The Beal landwap" nærmest gloende i 1999. Protesterne var voldsomme og det kom til sagsanlæg m.v. Planerne blev forhindret takket været meget aktive crucians. Det hænder, at lokale beboere tænker pænt om deres øer.



I Frederiksted var der en markant og spændende bygning som blev kaldt Durant's Tower. Ejeren forærede den til det lokale styre under forudsætning af, at bygningen skulle bevaret.

Men som ved så mange andre regeringsejede huse blev resultatet, at Durant's Tower forfaldt - og en tændstik søgde for resten. Tompten ligger der den dag i dag - selvfølgelig overfyldt med affald.

Syd for Christiansted - helt nede mod Great Pond Bay - findes et sted, hvor der også er gjort arawak-fund.

Desuden er der plantage-ruiner fra danskertiden - og områdets ejer, nu afdøde Frank Wiesner, var glad for sin ø, så i 1974 forærede han arealet til den lokale regering med den klausul, at der skulle etableres en park til glæde for befolkningen i USVI.

Dermed blev det regeringens opgave at skaffe midler til at etablere parken som et spændende sted for såvel lokalbefolkning som historisk interesserede turister.

Det er ikke svært at forestille sig, hvordan der *ikke* blev skaffet midler, bl.a. med begrundelsen, at genopbygningen efter orkanen Hugo var væsentligere. Det er forståeligt nok med en udskydelse af et sådant projekt, når naturens kræfter spiller ind. Men der var jo ikke grund til at acceptere de 15 års inaktivitet inden Hugo og at stedet bruges som losseplads for alt muligt henkastet affald. Fra Køleskabe og gamle møbler til gamle bilvrag o.s.v.

Så fik den opfindsomme regering en blændende idé: Hvis vi nu bytter det stykke land med et andet længere vest på, så kan Beal Aerospace få stedet og da de

vil bygge en satellitfabrik, så giver det arbejdspladser - sagde man.

Så begyndte oprøret. Det kan man da ikke - ødelægge et naturskønt område med både historiske ruiner og pre-columbianske indianergrave for i stedet at få en raketfabrik.

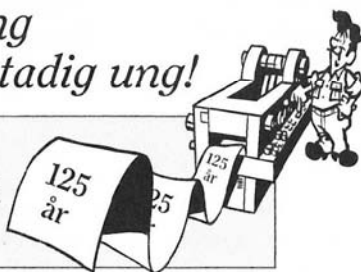
Der var forresten heller ikke mange, der troede på de mange arbejdspladser, for en raket- og satellitfabrik kræver højt specialiserede arbejdere - og dem finder man ikke på St. Croix, altså endnu en gang mest importeret arbejdskraft.

Klagerne gik til domstolene og det afgjorde sagen: Planerne blev standset - nu er Beal ved at lave aftalen i det nordlige Sydamerika i stedet.

*...mere end 125 års erfaring
- men stadig ung!*

Speciale:

TIDSSKRIFTER - BROCHURER
BØGER - OGSÅ I 4-FARVER



**NØRREBROS
BOG &
OFFSET
TRYK ApS**



**NØRREBROS BOGTRYK &
GRAFISK CENTER KBH. ApS**

Nørrebrogade 56 . 2200 København N
Telefon 35 39 61 33 . Telefax 35 37 45 35

Og på St. Croix går snakken nu om, hvordan man får skaffet midler til i første omgang bare at få rensset op, så ideen med at få etableret "Camp Arawak Park" kan blive en realitet og et "Landmark" for både natur og historie. Dommeren gav den nuværende regering 60 dage til at få etableret den lovede park, sådan!

Eftersom den lokale ikke har penge, men kun en stærkt stigende gæld, så skal der ske andre ting. Delegate to Congress, Donna Christian Christensen, er koblet på sagen og hun søger nu alle muligheder.

En af dem kan være penge-kassen, der varetager beskyttelsen af vådområder.

Den kan måske benyttes fordi Great Pond Bay også er en truet mangrove-område. For senatorerne og guvernøren var dommerens afgørelse et ordentlig smæk i troværdigheden, men for den kongresdelegerede var sagen lidt anderledes:

"I'm pleased with the decision," siger hun. "The land swap wasn't something I readily supported. The stage is being set for something positive."

Sammenlagte forter og parker eller selvstændige attraktioner

Toldhuset, Fort Christiansværn og Salt River parken hører til under Christiansted National Historic Sites. Nu er planer om at slå de tre enheder sammen med V.I. National Park på St. John og San Juan National Historic Site på Puerto Rico. Forslaget kommer (selvfølgelig, kunne man sige) fra National Park Service' Southeast Region, som holder til i Atlanta. Men den fusion er foreløbigt ikke særlig realistisk.

På St. Croix er der ikke kun begejstring for de tanker. Derfor er kommentaren fra Atlanta: "It's just an idea being discussed - It may or may not happen."

Joel Tutein, superintendent siden 1996 for Park Service's Christiansted National Historic Site, Buck Island Island Reef National Monument and Salt River Natio-

nal Park, siger, at han har udtalt en "very strong opinion" til de overordnede i Atlanta.

Før orkanen Hugo i 1989 blev St. Croix park-enhederne styret af en superintendent på øen. Efter den ødelæggende storm blev styringen lagt under V.I. National Park på St. John. Det betød ifølge Tutein, at der ikke skete noget på St. Croix, der kæmpede for at få egen styrelsen igen - og altså fik det med Tutein i 1996.

Siden har man formået at tredoble budgetterne til de historiske steder. Det har betydet, at der kan etableres bedre parkingsforhold ved Christiansværn, nye faciliteter på Buck Island og køb af mere areal til udvidelse af Salt River National Park.

Med Gudmund Hatt på jagt efter gammel indianerkultur

Illustreret Tidende bragte 2. december 1923 denne beretning om den spændende jagt på de tidligere danske øers opringelige indbyggere:



Fra udgravningerne ved Salt River på St. Croix - bag helleristningerne i forgrunden fandt man menneskeknogler med tydelige spor af kannibalske fester.

For kort Tid siden afsluttedes en langvarig, arkæologisk Ekspedition, som under Ledelse af den danske Ethnograf, Dr. phil. Gudmund Hatt har foretaget

Undersøgelser paa nogle af de vestindiske Øer, deriblandt de af dem, som indtil for faa Aar siden var danske. Det var en dansk-hollandsk Ekspedition, som for

Danmarks Vedkommende er bekostet af Rask-Ørsted-Fonden.

Deltagernes Antal var tre: Dr. Gudmund Hatt og hans Frue, Malerinden Emilie Demant Hatt, samt - fra hollandsk Side - Professor de Josselin de Jong fra Universitetet i Leiden.

For at kunne udrette saa meget som rnu-
ligt, delte Ekspeditionen sig saaledes, at
hver af Deltagerne paa sit Sted ledede
Udgravninger.

Og da det viste sig, at dette Princip var
frugtbar, drog den hollandske Professor
- efter at Undersøgelserne paa St. Jan var
tilendebragte - til de hollandske Øer i
Vestindien, for at afslutte sine Efterforsk-
ninger der.

Doktoren og hans Frue, der som hans
Assistent ledede flere Udgravninger,
fortsatte imidlertid paa andre Steder.
Ekspeditionens Formaal har været rent
arkæologisk, idet dens Opgave var at
finde og udgrave tidligere indianske
Bopladser og specielt at konstatere For-
holdene paa de tidligere danske Jomfru-
øer og deres Naboøer.

I en Samtale i Nationalmuseets alt for
snævre ethnografiske Kontor, hvor dyre-
bare Fund ligger spredt paa alle Møbler,
har Dr. Gudmund Hatt med venlig Imøde-
kommenhed meddelt os saavel Oplysnin-
ger som Billeder, hvorved vi er i Stand til
her at fortælle vore Læsere som følger:

Da Spanierne i sin Tid kom til det nyop-
dagede Vestindien, fandt de disse Ølande
beboede af det amerikanske Urfolk, af
Indianere. Disse var overordentligt lidet
modstandsdygtige overfor Europæernes
Fremtrængen og det lykkedes ogsaa Spa-
nierne at udrydde dem i Løbet af forbau-
sende kort Tid.

Dermed skiftede disse Ølande altsaa
ganske Befolkning, og det er nu den sorte
Races Børn, som - mere eller mindre

blandede - beboer de skønne Antiller,
medens Indianerne er ganske og aldeles
forsvundne. Men endnu findes der for
dem, som forstaaer at søge - talrige Minder
om dette Naturfolks primitive Liv og
Færden paa disse Steder, Levninger af en
indiansk Kultur, som formodes at være
saa gammel som fra nogle Hundrede Aar
forud for Columbus' Tid.

Primitiv var denne Kultur, thi den stod
paa et rent Stenalder-Standpunkt. Men
uden Skønhedssans har Folket ikke været;
derom vidner de keramiske Arbejder, som
er funden og som ofte er rigt ornamen-
terede. Disse Naturbørn har levet af Jagt
og Fiskeri - dette har spillet en særlig stor
Rolle - og af Agerbrug. De har altsaa
forsaavidt Været - eller er blevne - fast
bosiddende. Og de har været meget kri-
gerske.

Ekspeditionen begyndte sit Arbejde paa
St. Thomas, hvor man fandt flere store
Bopladser, af hvilke særligt en i en gam-
mel Lagune ved Magensbay frembød rige
Fund i de smaa Forhøjninger i Terrainet,
der betegnede Indianernes Bosteder. Især
fandt man en meget stor Mængde Levnin-
ger af Lerkar, hvoriblandt var mange
næsten hele. Ekspeditionen medtog en
smuk Samling heraf til vort ethnografiske
Museum.

Disse Lerarbejder fandtes sammen med
forskellige Redskaber af Sten og af Mus-
linger og Snegleskaller, saavel som andre
Genstande; nogle af Fundets Dele er
tillagt ceremoniel Betydning. - Efterhaan-
den som man kom ned i Lagene, kunde
det konstateres, at Kulturen her paa Stedet
var gaet fremad i Tidens Løb.

Dette vises saaledes af Ornamenten paa de mange Lerkar, hvoraf nogle fra de øvre, altsaa yngre Lag har Hanke, som forestil- lede Hoveder, Ansigter, hvilket er et Resultat af en kulturel Paavirkning fra de store Antiller.

Disse Indianere ved Magensbay har været Menneskeædere. Derom vidner talrige af de Skeletter, som Ekspeditionen frem- drog. Af disse var nogle velbegravede - d. v. s. fredeligt - medens andre var spredte og splintrede.

Det var især almindeligt, at Skelettets Laarben manglede, hvilket jo med en uhyggelig Realisme vidner om, at disse Kannibaler nok har vidst, hvad de satte Pris paa. Tilstedeværelsen af de mange Muslinge- og Snegleskaller taler tydeligt om, at Fiskeriet har været et vigtigt Er- hverv for Beboerne paa dette Sted. Men Fundet af Lerpander til Brødbagning viser, at ogsaa Agerbrug har spillet en Rolle for dem.

Efter Undersøgelserne paa dette Sted, gik man videre paa en Plads paa Sydkysten af St. Thomas, Krumbay. Her fandtes flere Køkkenmøddinger, aabenbart fra en Tid, hvis Kultur stod lavere end ved Magens- bay, hvilket fremgik af, at kun de Øvre Lag udviste Levninger af Lerkar, ligesom disse Fund ogsaa i andre Henseender bar Vidnesbyrd om en tarveligere Kultur- form.

Ekspeditionen drog nu over til den lille Ø St. Jan, hvor man aldrig tidligere har fundet indianske Boplads, men hvor det nu lykkedes at paavise adskillige i umid- delbar Nærhed af Kysten, saaledes en stor Boplads ved Corralbay paa Østkysten.

Ogsaa ved Nordkysten fandtes en Gruppe Bosteder ved den vestlige Ende af Øen, hvor Indianerne sikkert i høj Grad har udnyttet det rige Fiskeri i Sundet mellem St. Thomas og St. Jan.

Der foretages ogsaa en Excursion til den britiske Ø Tortola - den er omtrent paa Størrelse med St. Thomas - og her fandt man en gammel Indianerboplads nær Roadtown paa Sydkysten.



Dr. Gudmund Hatt (tv) udgraver Skelet- ter bag Helleristningerne ved Salt River.

Den indianske Kultur paa St. Jan og Tor- tola slutter sig ret nøje til den, hvis Efter- ladenskaber fandtes ved Magensbay, men den er mindre højt udviklet. Fra St. Jan tog Ekspeditionen til St. Croix, som i sin Tid har været relativt tæt bebygget af Indianere hvilket fremgaar af de talrige Boplads ved Kysten og af andre - om- end færre - inde i Landet.

Betydelige Rester af en stor Boplads fandtes ved Salt-River paa Øens Nordsi- de. Her har aabenbart engang ligget en betydelig Landsby. Dr. Hatt undersøgte nogle Partier af disse Aflejringer og var saa heldig herved at støde paa en indiansk Helligdom, som han afdækkede.

Ved Foden af en lav Forhøjning udgrave- des en Række flade Sten, som var stillede paa Højkant.

Paa nogle af disse Sten fandtes Hellerist- ninger af religiøs-symbolsk Betydning.

Forhøjningen bag Stenrækken bestod bl. a. af Aske, hvori en Mængde Muslinge- skaller, Potteskaar og Knogler, og iblandt disse var en Masse Menneskeben, som i modsætning til Fundene ved Magensbay var spredte og splittede og tilmed var de store Knogler som Regel flækkede og brudte itu.

Der kan da ikke være nogen Tvivl om, at man her har at gøre med en Menneskeæ- derplads, hvor der er afholdt kannibalske Fester, som tillige har været religiøse Fester, idet Menneskeæderiet her i det hele har været religiøst farvet.

Men medens man ved Magensbay har nøjedes med at fortære særligt udsøgte Partier af det stakkels Offer, synes man ved Salt River at være gaaet mere grun- digt tilværks, saa endog Marven i Knog- lerne er taget med.

I den samme Forhøjning fandtes adskilli- ge i Koralsten udskaarne Hoveder og mange smukt ornamenterede Lerkar, hvoraf en Del var hele. De vidnede om den samme Kulturpaavirkning vest fra, som forefandtes ved Magensbay. Andre Steder i denne Boplads fandtes Begravel- ser af ganske fredelig Karakter.

Af Interesse er det, at vi har gamle Beret- ninger om Eksistensen af denne, nu for- længst forsvundne Landsby, idet Colum-

bus kæmpede med dens Indbyggere, da han i 1493 opdagede St. Croix.

Overhovedet har disse Indianere været meget krigerske, hvad det uhyggelige Menneskeæderi jo ogsaa bekræfter.

Netop paa denne Boplads udførte Ekspeditionen sit betydeligste Arbejde og erhvervede sit største Udbytte. De omtalte Helleristninger er saaledes førte med hjem til vort Nationalmuseum.

Senere undersøgte andre Bopladses paa St. Croix og man havde herved værdifuld Hjælp af Museets gode Ven fra Dan- sker-Tiden, Forpagter Nordby, som i mange Aar har samlet Oldsager og skæn- ket dem til Nationalmuseet.

De interessante Forhold og rige Fund gjorde det vanskeligt for de danske For- skere at løsrive sig fra St. Croix.

De betydelige arkæologiske Levninger og den store Gæstfrihed fra de derværende Landsmænds Side gjorde Opholdet værdi- fuldt og behageligt.

Det er fortiden overalt paa Øerne en stor anbefaling at være dansk og Samarbejdet med de sorte Indfødte var ogsaa udmær- ket.

Imidlertid maatte Ekspeditionen jo videre, efter at den havde konstateret, at der i Indianerkulturen saavel paa St. Thomas søm paa St. Croix kan skelnes mellem, et ældre og et yngre Afsnit, hvoraf det sidste som omtalt skyldes Impulser vest fra, d.v.s. fra De store Antiller.

Man tog nu til den morsomme Mulatrepublik San Domingo paa den skønne Ø Haiti, som man længe har anset for at være et Arnested for Indlanerkulturen i disse Egne, den saakaldte Taino-Kultur.

Der er hidtil kun foretaget spredte Undersøgelser her og Ekspeditionens Virksomhed paa dette Sted blev da ogsaa væsentligt at betegne som en Rekognosering.

Der undersøgtes først en Række Køkkenmøddinger ved Kysten, især i den østlige og sydøstlige Del af Øen, og senere i det indre af Landet, hvor man foretog ret grundige Efterforskninger i Constanza-Dalen, der er noget af det skønneste. Dr. Hatt har set paa sine Rejser.

Her fandtes rige Vidnesbyrd om en fortidig indiansk Bebyggelse i Form af Bopladsaflejringer med særlige Vold-Anlæg; disse har haft den Opgave at indhegne Pladser til Udfoldelsen af Indianernes religiøse Ceremonier.

Endvidere fandtes gamle indianske Dyrkningsfelter, der fremtræder som Gruper af smaa Forhøjninger i Terrainet - fra en kvart til en halv Meter høje - som antagelig har været Dyrkningssteder for Rodfrugten Maniok, der er meget giftig og først efter en omstændelig Behandling bliver spiselig.

Den var og er en overordentlig vigtig Kulturplante i Syd-Amerika og Vestindien. Baade om Constanza-Dalen og de omliggende Bjærg egne gælder, at det er forholdsvis kort Tid siden, at de nuværende, Indbyggere slog sig ned her.

Derfor findes her endnu mange indianske Oldsager, som kommer for Dagen ved Skovrydningen..

Oftentimes ligger disse Genstande ligefrem paa jorden; det var derfor ikke vanskeligt for Ekspeditionen at opkøbe adskillige af dem, og de var hyppigt særdélés velbevarede.



"Missis", fru Emilie Demand Hatt, sammen med en af Ekspeditionens "Pottfordærvære".

Han er stolt over at have fundet en Lerpotte, skønt han straks slog Hul i Bunden af den.

Under et gammelt Klippe-Ly fandtes saaledes ved Udgravning et indiansk Lerkar, som endog var saa uskadt, at Negrene straks satte det over ilden som Kogekar, saa Doktoren fandt det i Brug, da han kom tilstede.

I denne Forbindelse er det fornøjeligt, at man i San Domingo endnu bager Brød paa ganske samme Maade, som Indianerne i sin Tid anvendte.

Et andet Sted, under et Udhus, fandtes et Gudebillede af Sten. San Domingo er et saa rigt arkæologisk Felt, at det kræver langt grundigere Undersøgelser, end denne Ekspedition kunde tillade sig.

Haiti udgjorde sammen med Porto Rico og de omliggende Øer et særligt indiansk Kulturomraade, der var kendetegnet ved en høj og særegen Udvikling af Keramik og Stenarbejder. Der er aldrig paavist nogen Sammenhæng mellem dette og det mexikanske Kulturomraade.

Bortset fra Erhvervelsen af de store Samlinger kan Ekspeditionens Hovedresultat iøvrigt angives saaledes:

Den har for første Gang paavist, at Jomfruøerne idet hele hører til samme Kulturomraade som Porto Rico og Haiti.

Medens man tidligere - som Følge af gamle spanske Beretninger - har formodet, at der paa Jomfruøerne maatte findes et ældre caribisk Kulturlag, har Ekspeditionen paavist, af et saadant Lag ikke forefindes og at Beretningerne derfor muligt ganske tager Fejl i, at de caribiske Indianere - der stammede fra Sydamerika - har boet her, idet den caribiske Folkevandring maaske overhovedet aldrig er naaet til Jomfruøerne.

Det vil kræve et stort Slid, at bearbejde de Samlinger, som Dr. Hatt her har hjemført til Nationalmuseet. De er saa omfattende

og værdifulde, at Museet nu overfor det ganske Udland indtager en førende Stilling i den vestindiske indianske Arkæologi. Men det er med Beklagelse man ser, hvilke Forhold Staten byder sine Videnskabsmænd til Opbevaring og videnskabelig Udnyttelse af det kostbare Materiale.

De nye Samlinger fra Vestindien er pakede sammen som i et Pulterkammer; man har ganske simpelt ikke Plads til dem.

Og det samme gælder det nye arktiske Materiale fra sidste Thule-Ekspedition.

Hvornaar vil rette Vedkommende mon tænke paa, at ogsaa vi andre Dødelige har et vist Krav paa at faa Lejlighed til at se de mange Skatte, og at man derfor maa give Nationalmuseet bedre Pladsforhold?

Før eller senere vil en Folkestemning uafviseligt kræve dette. - Mon det da ikke turde være mest Økonomisk at anvende de tomme Bygninger vi har, i Stedet for senere at opføre nye og langt mere kostbare?



Dansk Vestindisk Selskab
Regnskab 1999-2000

	1999-2000	1998-1999
Indtægter:		
Kontingenter	70.220,00	72.087,00
Annoncer i medlemsbladet, salg af medlemsblade	2.600,00	2.545,50
	72.820,00	74.632,50
Udgifter:		
Medlemsblad	44.123,95	50.971,30
Tryksager m.v.	640,50	2.957,30
Porto	9.613,29	8.760,88
Kontorhold, service m.v.	436,35	3.220,00
Bestyrelsesmøder & generalforsamling	2.725,72	1.677,40
Diverse	5.858,73	950,00
	63.398,54	68.536,58
Resultat af ordinær drift:	+ 9.421,46	+ 6.095,62
Renter	+ 2.895,78	+ 2.048,75
Omkostninger	- 7,39	- 53,94
Kursgevinst/-tab m.v. ved fondssalg/udtrækninger	+ 2,47	- 27,14
	+ 2.890,86	+ 1.967,67
Samlet resultat, DVS:	+ 12.312,32	+ 8.063,29
Festivaludvalg:		
Indtægter:		
Fortjeneste ved lotteri m.v.	0,00	450,00
Bidrag fra deltagere i Festival '99	0,00	39.600,00
	0,00	40.050,00
Udgifter:		
Gaver	0,00	7.316,70
Transportomk. m.v.	0,00	11.538,02
Møder m.v.	0,00	2.427,09
	0,00	21.281,81
Resultat af ordinær aktivitet, Festivaludvalget:	0,00	+ 18.768,19
Renter	13.951,41	11.586,84
Omkostninger	- 35,57	- 305,08
Kursgevinst/-tab m.v. ved fondssalg/udtrækninger	+ 11,90	- 153,46
	13.927,74	+ 11.128,30
Samlet resultat, Festivaludvalget:	+ 13.927,74	+ 29.896,49
Mødeudvalg:		
Indtægter, netto:		
Møde 1	368,00	- 101,75
Møde 2	590,00	- 327,00
Møde 3	3001,00	
Møde 4 (Jylland)	-2714,80	+ 456,00
Resultat af ordinær aktivitet, Mødeudvalget:	+ 1.244,20	+ 27,25
Renter	380,95	318,69
Omkostninger	- 0,97	- 8,39
Kursgevinst/-tab m.v. ved fondssalg/udtrækninger	+ 0,32	- 4,22
	+ 380,30	+ 306,08
Samlet resultat, Mødeudvalget:	+ 1.624,50	+ 333,33

**Dansk Vestindisk Selskab
Regnskab 1999-2000**

	1999-2000	1998-1999
Kulturudvalg:		
Indtægter:		
Salg af bøger	5.235,00	13.660,00
Udgifter:		
Bogkøb	0,00	20.000,00
Diverse	1.344,50	2.677,23
	1.344,50	22.677,23
Resultat af ordinær aktivitet, Kulturudvalget:	+ 3.890,50	- 9017,23
Renter	9.411,94	8.809,64
Omkostninger	- 24,00	- 231,95
Kursgevinst/-tab m.v. ved fondssalg/udtrækninger	8,03	-116,68
	9.395,97	+ 8.461,01
Samlet resultat, Kulturudvalget:	+ 13.286,47	- 556,22
Samlet resultat, DVS	+ 41.151,03	+ 37.736,89
Aktiver:		
Kontant	854,75	1.317,50
Girokonto	231,89	1.416,47
Bankkonti	7.317,48	10.922,90
Obligationsbeholdning, BRF, nom. 289.000 kr., købspris	290.471,72	315.599,00
Obligationsbeholdning, RD, nom. 130.000kr., købspris	125.125,00	128.975,00
Obligationsbeholdning, BRF, nom. 77.000, købspris	75.258,56	
Renter, periodiserede	7.307,50	6.385,00
Tilgodehavender	1.800,00	2.800,00
Ialt	508.366,90	467.415,87
Passiver:		
Diverse kreditorer	0,00	200
DVS kapitalkonto:		
Saldo pr. 30. juni 1999	46.873,86	
Nettoresultat 1999-2000	<u>12.312,32</u>	59.186,18
		46.873,86
Festival kapitalkonto:		
Saldo pr. 30. juni 1999	248.493,71	
Nettoresultat 1999-2000	<u>13.927,74</u>	262.421,45
		248.493,71
Mødeudvalg, kapitalkonto:		
Saldo pr. 30. juni 1999	6.143,55	
Nettoresultat 1999-2000	<u>1.624,50</u>	7.768,05
		6.143,55
Kulturudvalg, kapitalkonto:		
Saldo pr. 30. juni 1999	165.704,75	
Nettoresultat 1999-2000	<u>13.286,47</u>	178.991,22
		165.704,75
Ialt	508.366,90	467.415,87

Kokkedal, 12. juli 2000

Foranstående regnskab, som vi har revideret, er i overensstemmelse med selskabets bogføring. Endvidere har vi afstemt selskabets kasse-, giro-, bank- og obligationsbeholdninger. Sidstnævnte er telefonisk afstemt.

Erik Marcussen
kasserer

Flemming Bergqvist
revisor

Erik Bach Jensen
revisor

Budget 2000-2001 - Dansk Vestindisk Selskab

Selskabet:

Indtægter:

Kontingent, 350 helårsmedlemmer à kr. 200,00	70.000
Renter, diverse salg m.v.	<u>5.000</u>
Indtægter i alt	75.000

Udgifter:

Medlemsblad	50.000
Tryksager	4.000
Porto/gebyrer	11.000
Kontorhold	5.000
Bestyrelsesmøder, generalforsamling	5.000
Diverse	<u>2.000</u>
Udgifter i alt	77.000

Nettoresultat, Dansk Vestindisk Selskab - 2.000

Festivaludvalget:

Indtægter:

Renter	15.000
--------	--------

Udgifter:

Festivalprogram	8.000
Diverse tilskud	45.000

Nettoresultat, Festivaludvalget - 38.000

Mødeudvalget:

Der planlægges balance mellem mødeudgifter og mødeindtægter 0

Kulturudvalget:

Indtægter:

Renter	10.000
--------	--------

Salg af bøger	<u>5.000</u>
---------------	--------------

Indtægter i alt	15.000
------------------------	---------------

Udgifter:

Udstillinger, bogproduktion m.v.	<u>6.000</u>
----------------------------------	--------------

Udgifter i alt	6.000
-----------------------	--------------

Nettoresultat, Kulturudvalget + 9.000

Samlet resultat, Dansk Vestindisk Selskab - 31.000

Kokkedal, 26. juli 2000

Dansk Vestindisk Selskab har udgivet
eller er medudgiver af følgende bøger,
som tilbydes billigt til medlemmerne:

“St. Croix, St. Thomas, St. Jan”

- Henry Morton, Skitsebog og Dagbog fra Dansk Vestindien 1843-44.
184 sider, DVS Kbh. 1975.

Pris kr. 50,-

“Fra Slavesang til Soca”

- Historien om musikken fra de tidligere Dansk Vestindiske øer.
Af Jørgen O. Bjerregaard, Lars Heje og Ole Bidstrup.
63 sider, DVS Kbh. 1991.

Pris kr. 125,- for bog + kasettebånd, kr. 37,50 for bogen alene.

“En officer i Dansk Vestindien og hans fritidsbeskæftigelse”

- Redigeret af Steffen Linvald. 122 sider, DVS Kbh. 1988.

Pris kr. 40,-

“Dansk Vestindien for 250 år siden”

- J.L. Carstens: En almindelig beskrivelse om alle de Danske, Americanske
eller West-Indiske Ey-lande. 164 sider, DVS Kbh 1981.

Pris kr. 50,-

“Kunstnere i tropesol. Skitser”

- akvareller og malerier fra det tidligere Dansk Vestindien. Af Ole Bidstrup,
Jørgen O. Bjerregaard, Lise Funder m.fl. Udgivet af DVS i samarbejde med
udstillingsbygningen Nikolaj, 87 sider, DVS Kbh 1986.

Pris kr. 40,-

“Flåden og Dansk Vestindien”

- Den danske flådes togter til Caribien 1671-1917. Af Per Nielsen.
48 sider, DVS og Forlaget Marinehistoriske Skrifter, Kbh. 1997

Pris kr. 40,-

“De Frifarvede”

- af Henrik Hertz m. indl. og noter af Anne Walbom og Eva Frellesvig.
Udgivet i anledning af 150 året for slaveriets ophævelse i Vestindien.
81 sider, DVS og Poul Kristensens Forlag, Herning 1998.

Pris kr. 90,-

Bøgerne kan købes ved medlemsmøder, bestilles
pr. brev, telefon eller email hos:

Lars Hornstrup Hansen, Herluf Trollesgade 10, 2.tv, 1052 Kbh. K

Tlf: 33 15 32 80 - E-mail: lhh@adr.dk

Priserne er eksklusiv porto og forsendelseskuv
og betales på et vedlagt giro-kort.



Indmeldelsesblanket

(udfyld med tydelige blokbogstaver - sendes til)

Medlemssekretariatet
Erik Marcussen
Græsager 302
2980 Kokkedal

Navn: _____

Gade: _____

Postnr: _____

Telefon: _____

By: _____



Dansk Vestindisk Selskab

- har eksisteret siden salget af øerne i 1917. Selskabet har den engelske undertitel "Danish West Indian Society". Selskabets protektor er Hendes Majestæt Dronning Margrethe II. Selskabet, der er upolitisk, blev stiftet Valdemarsdag 15. juni 1917 som klubben "Dansk Vestindien" og senere reorganiseret.

I 1969 blev navnet ændret til "Dansk Vestindisk Selskab", som er landsdækkende, men har hjemsted i København.

Selskabets formål er:

a. - at samle alle, der har eller har haft tilknytning til det tidligere Dansk Vestindien (øerne St. Thomas, St. Croix og St. Jan) samt andre personer, der måtte have interesse i at bevare minderne om Dansk Vestindien (nu U.S. Virgin Islands).

b. - at støtte interessen for Danmark i det tidligere Dansk Vestindien (U. S. Virgin Islands).

c. - at opretholde og eventuelt skabe kulturelle og venskabelige forbindelser mellem Danmark og U. S. Virgin Islands.

Formålet søges gennemført ved:

a. - Møder, sammenkomster, foredrag og anden foreningsvirksomhed.

b. - Udgivelse af et medlemsblad 5 gange årligt og andre publikationer.

c. - Samarbejde og korrespondance med specielt de på U. S. Virgin Islands eksisterende foreninger med tilsvarende formål.

d. - Formidling af personlige kontakter gennem gensidige besøg.

**Årligt kontingent for tiden:
200 kr pr. husstand.**

Dansk Vestindisk Selskab

Foreningens bestyrelse og adresser

Louise Steensgaard , Tomsgårdsvej 103, 4. tv, 2400 København N	☎ 38 88 45 22
e-mail: loust@get2net.dk	
Lars Hornstrup Hansen , Herluf Trollesgade 10, 2.tv, 1052 Kbhvn K	☎ 33 15 32 80
Per Nielsen , H. C. Ørstedsvej 41B, 3.th, 1879 Frederiksberg C.	☎ 35 37 59 69
Søren Laub , Skovagervej 19, 2920 Charlottenlund	☎ 39 63 90 15
Jørgen O. Bjerregaard , Hørhaven 5, 2750 Ballerup	☎ 44 97 19 12
Ole Bidstrup , Lykkesholms Alle 2A, 4.sal, 1902 Frederiksberg C	☎ 33 24 10 20
Marianne Gall , Godthåbsvej 223, 2720 Vanløse	☎ 38 86 10 69
Esmé Baltzer , Birkevej 34, 2970 Hørsholm	☎ 45 86 54 45
Erik Marcussen , Græsager 302, 2980 Kokkedal	☎ 49 18 14 34 og 28 18 14 34
e-mail: DWIS@vip.cybercity.dk	
Lis Andersen Torpet , Østbanegade 39, 1. tv, 2100 København Ø	
	☎ 354317773/86 17 73 43 (Århus)

FORMAND: *Louise Steensgaard*

NÆSTFORMAND OG

BESTYRELSESSEKRETÆR:

Lars Hornstrup Hansen

MEDLEMSSEKRETARIAT OG

KASSERER: *Erik Marcussen*

GIRO 645-2019

Ole Bidstrup

MEDLEMSBLAD:

KULTURHISTORISK UDVALG:

Jørgen O. Bjerregaard, Per Nielsen,

Eva Frellesvig, Louise Steensgaard,

Karen Munk Nielsen, Anne Walbom.

MØDEUDVALG:

Marianne Gall, Lars Hornstrup Hansen,

Esmé Baltzer, Lis Andersen Torpet

FESTIVALUDVALG:

Ole Bidstrup, Lis Andersen Torpet, Erik

Marcussen

ARKIVAR:

Søren Laub

Ekstra numre af medlemsbladet?

Skriv eller ring til medlemssekretariatet med oplysning om årgang, nr. og antal, så sendes bladene sammen med en giro-opkrævning på beløbet. Prisen for ekstra blade er 15 kr. pr. stk.+ porto.

Selskabets kontaktpersoner:

Nordjylland:

Sarah Petersson, Skovlykke 13,

9210 Aalborg SØ ☎ 98 14 19 86

Midtjylland:

Børge S. Knudsen, Nonbo Mark 18,

Hald Ege, 8800 Viborg

Syddjylland:

Finn Bagger, Naffet 25.1,

6100 Haderslev ☎ 74 53 05 15

Fyn:

Jens Benoni Willumsen,

Bihlsvænget 14,

5792 Årslev ☎ 65 90 19 14

Ny adresse?

Giv besked til Medlemssekretariatet.

Postbesørget blad
(0900 KHC)
Bladnr. 51281



Endnu en af Ingvar Zangenbergs
illustrationer i J. L. Carstens bog